



(Chinese) میسواک کی عزت و کرامت

米斯瓦克 之尊贵



Shaykh-e-Tariqat Amir-e-Ahl-e-Sunnat,

the founder of Dawat-e-Islami Allamah Maulana

Muhammad Ilyas Attar Qadiri Razavi 

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى خَاتَمِ النَّبِيِّينَ
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

阅读本书的“都阿”（祈祷词）

在学习宗教书籍或伊斯兰课程之前，请诵念以下“都阿”，你会记住所学内容، **إِنْ شَاءَ اللَّهُ**：

اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَأَنْشُرْ
عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

译文

安拉 **عَزَّوَجَلَّ** 啊！为我们打开知识和智慧的大门吧！对我们施以慈悯吧！至尊至贵的主啊！（*Al-Mustatraf*, 卷1, 第40页）

注意：

在“都阿”前后各诵念一遍赞圣词。

مِسْوَاک شَرِیف کے فضائل

Miswak Shareef kay Fazaail

“米斯瓦克”之尊贵

(内含 10 则故事与传述)

本册子由道乘筛赫、逊尼派之领袖、达瓦特·伊斯拉米之创始人、阿拉玛、毛拉纳、阿布·比拉勒、穆罕默德·伊里亚斯·阿塔尔·卡迪里·拉扎维 دَامَتْ بَرَکَاتُهُمُ الْعَالِیَہُ 用乌尔都语所著。翻译协会（翻译部）将其翻译成了英文，中文版是在英文版的基础上翻译的。

目录

“密斯瓦克”之尊贵	1
诵念赞圣词的益处 ﷺ	1
什么情况下得不到使用“密斯瓦克”的回赐？	1
受人爱戴的使者 ﷺ 说过的关于“密斯瓦克”的十句话	1
使用“密斯瓦克”能增强记忆力	3
临终时诵念清真言的殊荣	3
能增强智力的行为	3
受人爱戴的使者 ﷺ 何时会使用“密斯瓦克”？	4
每次礼拜前使用“密斯瓦克”	4
醒来后就使用“密斯瓦克”是 圣行	4
进入家门后做的第一件事	4
封斋状态下使用“密斯瓦克”	5
关于封斋时使用“密斯瓦克”的一些迈达尼珍珠	5
归真前使用“密斯瓦克”	5
旅行者随身携带 8 件物品是 圣行	6
进食前使用“密斯瓦克”	6
关于让牙齿由黄变白的建议	6
许多疾病的成因	7
“密斯瓦克”对健康的益处	7
“密斯瓦克”有助于治疗胃酸过多与口腔溃疡！	8
使用“密斯瓦克”的祈祷词	8

关于“米斯瓦克”的 14 颗迈达尼珍珠	9
使用“米斯瓦克”的方法	10
对于女性而言，使用“米斯瓦克”是尊贵的阿伊莎·西迪卡的 圣行	10
当“米斯瓦克”无法再使用时	11
你知道如何正确使用“米斯瓦克”吗？	11
关于喜欢“米斯瓦克”的人的十则故事与传述	11
1. 弯曲的“米斯瓦克”	11
2. 吮吸“米斯瓦克”会怎么样？	12
3. 将“米斯瓦克”夹在缠头巾中	12
4. 将“米斯瓦克”别在耳后	12
5. 用绳子将“米斯瓦克”系在 脖子上	13
若恐引发纷争，应放弃可嘉的行为	13
将 笔 别在耳朵后面	14
缝制专门放置“米斯瓦克”的口袋	14
6. 用一枚金币购买了一支“米斯瓦克”（故事）	15
7. 眼中流下了热泪！（故事）	16
8. “米斯瓦克” 帮助治愈 了颈部炎症	17
9. “米斯瓦克”与喉部腺体	17
10. “米斯瓦克”中蕴含的 25 种福赐	17

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى خَاتَمِ النَّبِيِّينَ
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

“米斯瓦克”之尊贵

无论撒旦如何让你感觉懈怠，请完整地阅读本书册，
إِنْ شَاءَ اللَّهُ，你将喜欢上“米斯瓦克”（树枝牙刷）。

诵念赞圣词的益处 ﷺ

受人爱戴的使者 ﷺ 曾说：“凡是在一日内为我诵念五十次赞词的人，我将在审判日与他握手。”

(Ibn Bishkwal, 第 90 页, 圣训 90)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

什么情况下得不到使用“米斯瓦克”的回赐？

行为基于举意，如果没有良好的举意，则得不到任何回赐。因此，在使用“米斯瓦克”之前，应做如下举意：为了获得践行圣行的回赐，我将使用“米斯瓦克”，借此我将清洁口腔，以便诵读尊贵的《古兰经》、赞念全能的真主并诵念赞圣词。

受人爱戴的使者 ﷺ 说过的关于“米斯瓦克”的十句话

1. 使用“米斯瓦克”后礼的两拜，胜过未使用“米斯瓦克”而礼的七十拜。(Attargheeb Wattarheeb, 卷 1, 第 102 页, 圣训 18)

2. 使用“密斯瓦克”后做的礼拜的回赐，比未使用“密斯瓦克”做的礼拜大七十倍。(Shu' ab-ul-Iman, 卷3, 第26页, 圣训2774)
3. 有四件事是受主福佑的使者的圣行：(1) 抹香；(2) 结婚；(3) 使用“密斯瓦克”；(4) 保持羞耻心。
(Musnad Imam Ahmad Bin Hanbal, 卷9, 第147页, 圣训23641)
4. 你们当使用“密斯瓦克”！不要带着满口黄牙靠近我。
(Jam' -ul-Jawami', 卷1, 第389页, 圣训2875)
5. “密斯瓦克”能治愈除死亡之外的一切疾病。(Jami' Sagheer, 第297页, 圣训4840)
6. 若非担心给我的“乌玛”（教民）带来负担，我必命令他们每次洗小净时都使用“密斯瓦克”。(Sahih Bukhari, 卷1, 第637页)
7. 你们当务必使用“密斯瓦克”，因为这样做能清洁你们的口腔，也能让你们获得全能的真主的喜悦。
(Musnad Imam Ahmad Bin Hanbal, 卷2, 第438页, 圣训5869)
8. 小净是“伊玛尼”（信仰）的一半，而使用“密斯瓦克”是小净的一半。(Musannaf Ibn Abi Shaybah, 卷1, 第197页, 圣训22)
9. 当一个人使用“密斯瓦克”后站立礼拜时，一位天使会站在他身旁倾听他的诵念，并不断靠近，直至将嘴贴在诵念者的嘴上。(Al-Bahr-uz-Zakhaar, 卷2, 第214页, 圣训603)

10. 凡在主麻日沐浴、使用“米斯瓦克”、抹香、穿着质地优良的衣服，然后前往清真寺且不跨越他人，并自行做礼拜、在伊玛目到来后（即讲道期间）保持肃静直至礼拜结束的人，全能的真主会宽恕他在该周内所犯的一切罪过（小罪）。(Musnad Imam Ahmad Bin Hanbal, 卷4, 第162页, 圣训11768)

使用“米斯瓦克”能增强记忆力

信士的长官、尊贵的阿里 كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ الْكَرِيم 曾说：“有三件事能增强记忆力并祛痰：（1）使用‘米斯瓦克’；（2）封斋；（3）诵读尊贵的《古兰经》。” (Ihya-ul- ‘Uloom, 卷1, 第364页)

临终时诵念清真言的殊荣

达瓦特·伊斯拉米的出版部门马克塔巴·图·麦地那出版的 *Bahar-e-Shari’ at* 第1卷第288页中记有：凡是习惯使用“米斯瓦克”的人，都将有幸在临终时诵念清真言；而吸食鸦片的人，将没有在临终时诵念清真言的幸运。

能增强智力的行为

尊贵的伊玛目沙菲仪 رَحِمَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ 曾说：有四件事能增强智力：（1）戒绝无益的交谈；（2）使用“米斯瓦克”；（3）与虔诚之士为伴；（4）践行所获赐的知识。(Hayat-ul-Haywan lid-Dameeri, 卷2, 第166页)



受人爱戴的使者 ﷺ 何时会使用“米斯瓦克”？

每次礼拜前使用“米斯瓦克”

尊贵的扎伊德·本·哈立德·朱哈尼 رَضِيَ اللهُ عَنْهُ 曾说：“受人爱戴的使者 صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ 每次前往清真寺礼拜前，都会在离家前使用‘米斯瓦克’。” (Al-Mu'jam-ul-Kabeer lit-Tabarani, 卷5, 第254页, 圣训 5261)

醒来后就使用“米斯瓦克”是圣行

据尊贵的阿伊莎·西迪卡 رَضِيَ اللهُ عَنْهَا 传述：总会有人为受人爱戴的使者 صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ 备好“米斯瓦克”和水用于洗小净。当他 صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ 在夜间醒来如厕后，首先便会使用“米斯瓦克”。 (Abu Dawood, 卷2, 圣训 56)

在另一则尊贵的圣训中，据尊贵的阿伊莎·西迪卡 رَضِيَ اللهُ عَنْهَا 传述：每当受人爱戴的使者 صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ 白天或夜晚睡醒时，他 صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ 在洗小净前都会先使用“米斯瓦克”。 (出处同前, 圣训 57)

亲爱的穆斯林读者们！睡醒后使用“米斯瓦克”是圣行。人在睡眠状态下，胃内带有异味的气体会上行至口腔，从而导致口臭和味道上的改变。借由这项圣行带来的福赐，口腔能得到清洁。

进入家门后做的第一件事

尊贵的舒赖赫·本·哈尼 رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ 曾讲述道：我曾问尊贵的阿伊莎·西迪卡 رَضِيَ اللهُ عَنْهَا ：“当受人爱戴的使者 صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

踏入他那受主福佑的家门后，他 **صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم** 常做的第一件事是什么？”她 **رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا** 回答说：“使用‘米斯瓦克’。” (*Sahih Muslim*, 第 152 页, 圣训 253)

封斋状态下使用“米斯瓦克”

尊贵的阿米尔·本·拉比阿 **رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا** 曾讲述道：我曾多次看见受人爱戴的使者 **صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم** 在封斋时使用“米斯瓦克”。 (*Sunan-ut-Tirmizi*, 卷 2, 第 176 页, 圣训 725)

关于封斋时使用“米斯瓦克”的一些迈达尼珍珠

Bahar-e-Shari' at 第 1 卷第 99 页中记有：封斋时使用“米斯瓦克”并非可憎的行为，事实上，正如使用“米斯瓦克”在平时是圣行一样，在封斋时同样也是圣行。无论“米斯瓦克”是干是湿，也无论是否蘸水，无论是在太阳开始向西倾斜之前还是之后使用，在任何时候使用都不是可憎的行为。大多数人以为下午使用“米斯瓦克”是可憎的行为，这与哈乃斐学派的教法主张相悖。 (*Bahar-e-Shari' at*, 卷 1, 第 99 页)

如果咀嚼“米斯瓦克”时会留下丝线或尝到味道，那么在封斋时则不应以此方式使用“米斯瓦克”。 (*Fatawa Razawiyyah*, 卷 10, 第 511 页)

归真前使用“米斯瓦克”

尊贵的阿伊莎·西迪卡 **رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا** 曾陈述道：在受人爱戴的使者 **صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم** 即将归真之际，我向他请示：“需要我为您拿一支‘米斯瓦克’来吗？”受人爱戴的使者

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم 点头同意了。于是我从（我的兄弟）尊贵的阿卜杜勒·拉赫曼 رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ 那里取来了“米斯瓦克”，呈献给了受人爱戴的使者 صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم。他 صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم 想要使用，但那支“米斯瓦克”太硬了，我便请示说：“需要我帮您弄软吗？”受人爱戴的使者点头表示同意。于是，我用牙齿将那支“米斯瓦克”嚼软后呈献给了他，他 صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم 便开始用它清洁他的受主福佑的牙齿。（概述自： Sahih Bukhari, 卷 1, 卷 3, 第 308 页, 第 157 页, 圣训 890, 4449）

旅行者随身携带 8 件物品是圣行

逊尼派之伊玛目、伊玛目艾哈迈德·拉扎·汗的受主福佑的父亲——毛拉纳纳基·阿里·汗 رَحْمَةُ اللّٰهُ عَلَيْهِ 曾陈述道：受人爱戴的使者 صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم 在旅行时常随身携带 8 件物品：
（1）“米斯瓦克”；（2）眼膏；（3）镜子；（4）梳子；（5）剪刀；（6）缝衣针；（7）线。（Anwaar Jamal-e-Mustafa, 第 160 页）在另一传述中，还提到了（8）油。（Subul-ul-Huda, 卷 7, 第 347 页）

进食前使用“米斯瓦克”

尊贵的阿卜杜拉·本·欧麦尔 رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ 常常在进食前使用“米斯瓦克”。（Musannaf Ibn Abi Shaybah, 卷 1, 第 197 页）

关于让牙齿由黄变白的建议

尊贵的阿布·胡莱勒 رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ 曾说：吃东西后使用“米斯瓦

克”可以去除牙齿上的黄斑。 (*Al-Kamil fi Du'afa-ir-Rijaal*, 卷4, 第123页)



许多疾病的成因

有观点认为，保持良好的口腔卫生有助于整体健康。通常，由于不注意护理牙齿，多种细菌会在牙龈和牙缝间积聚，随后进入胃部，引发多种疾病。

“米斯瓦克”对健康的益处

- ❖ 有研究认为，“米斯瓦克”在消除有害细菌方面的能力比其他任何方法高出 20%。
- ❖ 根据一项研究，“米斯瓦克”的刷毛无需经过咀嚼即可直接清除细菌，保护牙齿免受多种疾病侵袭。
- ❖ 美国国家医学图书馆收录的部分研究认为，如果正确地使用“米斯瓦克”，这是清洁牙齿和口腔的一种极好方式，还能巩固牙龈。
- ❖ 有一项研究表明，经常使用“米斯瓦克”的人，牙龈出血的几率更少。
- ❖ 据相关会议报告：“米斯瓦克”中含有能防止牙齿变脆弱的物质，且比所有用于洁齿的药物都更有益。
- ❖ “米斯瓦克”能清除牙齿上的牙菌斑。
- ❖ “米斯瓦克”能防止牙齿断裂或破损。

- ❖ 无法顺利排痰的持续性流感病人使用“密斯瓦克”有助于他们排出痰液，从而使他们感到头部变轻。
- ❖ 有临床观察认为，使用“密斯瓦克”是应对持续性感冒的极佳辅助疗法。

“密斯瓦克”有助于治疗胃酸过多与口腔溃疡！

有些口腔溃疡是由胃酸过多引起的。其中有一种溃疡会导致大量细菌滋生；为此，应当使用新鲜的“密斯瓦克”并借助刷牙时产生的唾液。若全能的真主意欲，疾病将会消退。有些人抱怨说牙齿发黄或牙釉质遭到了磨损，使用带新刷毛的“密斯瓦克”有益于这样的人，也能有效去除牙齿上的黄斑。“密斯瓦克”有助于保持口腔清洁，减少口臭，并维护口腔健康。。

使用“密斯瓦克”的祈祷词

一些受人尊敬的法学家 رَحِمَهُمُ اللَّهُ 指出，在使用“密斯瓦克”的时候可诵念以下祈祷词：

﴿1﴾ اللَّهُمَّ بَيِّضْ بِهِ أَسْنَانِي، وَشُدِّ بِهِ لِسَانِي، وَثَبِّتْ بِهِ لَهَاتِي، وَبَارِكْ لِي فِيهِ، يَا أَرْحَمَ الرَّحِيمِينَ¹



¹ 译文：全能的真主啊！求祢借此使我的牙齿变白，使我的牙龈和喉咙变得更坚固，求祢在其中降福于我，至仁至慈的主啊！ (Sharh-ul-Muhazzab lin-Nawavi, 卷1, 第283页)

﴿2﴾ اَللّٰهُمَّ طَهِّرْ فَمِيْ، وَنَوِّرْ قَلْبِيْ، وَطَهِّرْ بَدَنِيْ، وَحَرِّمْ جَسَدِيْ
عَلَى النَّارِ، وَادْخِلْنِيْ بِرَحْمَتِكَ فِيْ عِبَادِكَ الصّٰلِحِيْنَ¹

迈达尼珍珠：可以同时诵念这两个“都阿”（祈祷词），也可以任选其一诵念。

关于“米斯瓦克”的 14 颗迈达尼珍珠

1. “米斯瓦克”宜选用刺橘树或橄榄树等带苦味的树枝。
2. “米斯瓦克”的粗细应与小指相当。
3. 其长度不应超过一拃长（五指张开时，从大拇指尖到小拇指尖之间的距离），否则恶魔会坐于其上。
4. 其刷毛应当是柔软的，因为硬的刷毛会导致牙龈退缩、牙齿之间产生缝隙。
5. “米斯瓦克”以新鲜为佳，否则可将其浸泡在水杯中片刻使其变软。
6. 医生建议每天剪去“米斯瓦克”上的旧刷毛。

¹ 译文：全能的真主啊！求祢清洁我的口腔，启迪我的心灵，净化我的身体，使我的身体不受火狱之刑，并凭祢的慈悯，将我列入虔诚之士的队列之中！（‘Umda-tul-Qaari, 卷5, 第31页, 圣训887）

使用“米斯瓦克”的方法

7. 使用“米斯瓦克”时，应当横向（水平方向）轻柔刷拭。
8. 每次使用“米斯瓦克”时，至少应重复刷三次，且每次都需清洗“米斯瓦克”。
9. 执握“米斯瓦克”的手法：用右手握持，小指按在底部，中间三指按在中部，大拇指按在靠近刷毛的一端。先清洁右上排牙齿，再清洁左上排，随后清洁右下排，最后清洁左下排。
10. 使用时握拳式抓握“米斯瓦克”可能会引发痔疮。
11. 使用“米斯瓦克”是小净前的圣行（换言之，这是在洗小净之前而非洗小净过程中的圣行）。因此，应在开始洗小净前使用“米斯瓦克”，然后洗手三次，再照常完成小净。然而，当口腔出现异味时，这样做就成为了强调的圣行。(*Fatawa Razawiyyah*, 卷1, 第837页)

对于女性而言，使用“米斯瓦克”是尊贵的阿伊莎·西迪卡的圣行

12. *Malfuzaat A' la Hadrat* 中记有：对于女性而言，使用“米斯瓦克”是信士之母、尊贵的阿伊莎·西迪卡 رَضِيَ اللهُ عَنْهَا 的圣行；但如果她们不用，也是无妨的。女性的牙齿与牙龈较男性相对脆弱，使用“米西”（一种用于洁齿的树皮）也可满足需求。(*Malfuzaat A' la Hadrat*, 第357页)

当“米斯瓦克”无法再使用时

13. 当“米斯瓦克”无法再使用时，不应将其随意丢弃，因为它是践行圣行的工具。应将其妥善放置在某处，或将其掩埋，或将其绑在石头上投入大海。（详细信息请参阅马克塔巴·图·麦地那印行的 *Bahar-e-Shari' at* 第1卷，第294-295页。）

你知道如何正确使用“米斯瓦克”吗？

14. 尽管你可能觉得自己使用“米斯瓦克”已有很长一段时间，却依然遭受着牙齿和胃部问题的困扰！我的亲爱的穆斯林读者们啊！这并非“米斯瓦克”之过，而是我们自己的问题。我（麦地那之犬）得出的推论是，如今成千上万人中或许只有一人懂得如何正确使用“米斯瓦克”。通常我们在洗小净前，只是快速地在牙齿上擦几下，换言之，我们并未正确地使用“米斯瓦克”，反而更像是匆忙应付的走过场。



关于喜欢“米斯瓦克”的人的十则故事与传述¹

1. 弯曲的“米斯瓦克”

有一次，受人爱戴、受主福佑的使者 ﷺ 得到了两支“米斯瓦克”，一支是弯曲的，另一支是笔直的

¹ 以下内容为个人经历或传统见闻，不构成医学建议，也不应替代专业医疗诊治。

。他 ﷺ 将笔直的那支赠予了同伴，而把弯曲的那支留给了自己。那个圣伴谦逊地说：“真主的使者 ﷺ 啊！以全能的真主的名义发誓！您比我更有资格使用那支笔直的‘米斯瓦克’！”他 ﷺ 回答道：“每当一个人与他人结伴时，哪怕只是结伴一天中的片刻，在审判日他都将被告及这段相伴之谊。”（概述自： *Qoot-ul-Quloob*, 卷2, 第387页; *Ihya-ul-'Uloom*, 卷2, 第218页）

2. 吮吸“米斯瓦克”会怎么样？

关于 *Durr-e-Mukhtar* 一书中提到的“吮吸‘米斯瓦克’可能导致失明”的说法，*Fatawa Shaami* 中记有：关于使用“米斯瓦克”时不吮吸而咽下唾液的行为，哈基姆·提尔米济 رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ 指出：在使用“米斯瓦克”时，应当咽下最初产生的唾液，因为除了白癜风、麻风病和死亡外，它能治愈一切疾病。（这是传统宗教文献中的记载，并非现代医学结论。）（*Rad-dul-Muhtar*, 卷1, 第251页）



3. 将“米斯瓦克”夹在缠头巾中

Fatawa Shaami 中记有：一些尊贵的圣伴 رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ 会将“米斯瓦克”夹在自己的缠头巾布褶中。

4. 将“米斯瓦克”别在耳后

尊贵的扎伊德·本·哈立德·朱哈尼 رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ 去清真寺礼拜时，

会将“米斯瓦克”别在耳朵后面，就像书吏将笔别在耳朵后面一样。

5. 用绳子将“米斯瓦克”系在脖子上

由达瓦特·伊斯拉米的出版部门马克塔巴·图·麦地那出版的共计 518 页的 *Imamay kay Fazaail* (“缠头巾”之卓越) 第 402 页中记有：尊贵的伊玛目阿卜杜勒·瓦哈卜·沙拉尼 رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ 曾指出：我们曾被要求许诺，我们将在每次洗小净和做礼拜前使用“米斯瓦克”，哪怕我们当中的大多数人不得不将其用绳子系在脖子上（以免遗失），或者哪怕在缠头巾仅绑在内衬帽上时将其绑在缠头巾上。如果我们戴着帽子，就会将缠头巾紧紧绑在帽子上，并把“米斯瓦克”固定在靠近左耳处的缠头巾上。 (*Lawaqi-ul-Anwaar*, 卷 1, 第 16 页)

若恐引发纷争，应放弃可嘉的行为

尊贵的圣伴们 رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ 与虔诚的先辈们 رَحِمَهُمُ اللهُ 对“米斯瓦克”的喜爱多么地深啊！愿他们光荣的善行得到大量的赞美！切记！如今若有人把“米斯瓦克”别在耳朵后面、插在缠头巾里，或用绳子系在脖子上走街串巷，人们定会指指点点甚至加以嘲讽。因此，在公共场合应避免这样做。

曾有人就某种可嘉的行为向阿拉·哈兹拉特 رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ 提了一个问题。由于在印度践行该可嘉的行为有引发纷争的风险，阿拉·哈兹拉特 رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ 回答道：凡是在该行为普遍流行的地方，它在那些地方就是可嘉的行为。至于在该行为不常见的印度城市——如果有人践行，无知者便会加以

嘲笑，而嘲笑伊斯兰教法规定可能会毁掉一个人的信仰——因此在这些地方无需践行该可嘉的行为。如果可能会让穆斯林犯下严重罪过（如嘲笑伊斯兰教法规定），那就不应践行可嘉的行为（以免导致他们因嘲笑伊斯兰教法规定而丧失信仰）。(Fatawa Razawiyyah, 卷 22, 第 603 页)

将笔别在耳朵后面

对于书吏而言，把笔别在耳朵后面是一件好事。尊贵的扎伊德·本·萨比特 رَضِيَ اللهُ عَنْهُ 曾说：有一次，我曾来到穆圣 صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ 的身旁。在他面前有一个书吏。我听见尊贵的先知 صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ 说：“把笔别在你的耳朵后面吧，这样做能让人记住很多自己要写下的内容。” (Sunan-ut-Tirmizi, 卷 4, 第 327 页, 圣训 2723)

穆夫提艾哈迈德·亚尔·汗 رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ 就这则尊贵的圣训指出：如果书吏将笔别在耳朵后面，他就将记住他将会书写的内容。最好是别在右耳后面。全能的真主在万事万物中都赋予了某些功效，将笔别在耳朵后面的功效就是能让人记住书写的内容。(Mirat-ul-Manajih, 卷 6, 第 334 页)这也可以理解为一种心理效应。

صَلُّوْا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

缝制专门放置“米斯瓦克”的口袋

如果可能的话，可以在你的长袍上缝制两个口袋：左右各一。此外，还可以在靠近心脏的侧边（即左侧）缝制一个小口袋（用于放置“米斯瓦克”）。这样一来，“米斯瓦

克”——践行尊贵的使者 ﷺ 喜爱的圣行的工具——就如同紧紧贴在你的胸膛与心灵之上。

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

6. 用一枚金币购买了一支“米斯瓦克”（故事）

尊贵的阿卜杜勒·瓦哈卜·沙拉尼 رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ 讲述道：有一次，尊贵的阿布·伯克尔·谢卜利·巴格达迪 رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ 洗小净需要“米斯瓦克”。他 رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ 四处寻找却未寻得。最终，他 رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ 花了一第纳尔（即一枚金币）买了一支“米斯瓦克”并使用了它。有些人评论道：“你花太多钱了，这太贵了。”他 رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ 回答说：“今世及其中的万物在全能的真主那里，甚至比不上一只蚊子的翅膀重要。如果在审判日，全能的真主问我：‘你为何舍弃了我喜爱的使者 ﷺ 的圣行？我赏赐给你的财富在我这里甚至比不上一只蚊子的翅膀重要，你为何没有把这微不足道的财富用在践行如此伟大的圣行（使用‘米斯瓦克’）上？’——届时我该如何回答？”（概述自：

Lawaqi-ul-Anwaar, 第 38 页）

愿全能的真主慈悯他们，并看在他们的份上不加清算就宽恕我们！

اٰمِيْنُ بِجَاهِ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

使者的追随者们啊！你们看到了吗？我们的虔诚先辈们对受主福佑的圣行的喜爱是多么地深啊！尊贵的阿布·伯克尔

·谢卜利 رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ 花了一第纳尔（即一枚金币）买一支“密斯瓦克”，只因使用“密斯瓦克”是尊贵的先知 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ 的圣行。

7. 眼中流下了热泪！（故事）

亲爱的穆斯林读者们！每一项圣行都是智慧的宝库。以“密斯瓦克”为例！言语怎能完全地描述这项圣行带来的福赐！一个商人讲述道：我在瑞士遇到了一个新穆斯林，我送了他一支“密斯瓦克”。他十分欣喜地接受了，亲吻了一下那支“密斯瓦克”，随后将其在双眼上贴了一下。忽然间，他眼眶里涌出了泪花。接着，他从口袋里拿出一块手帕并打开，里面是一支长约两英寸的小“密斯瓦克”。他说，当他归信伊斯兰教时，有穆斯林将这个作为礼物送给了他；他使用时非常地爱惜，如今已快用尽，这让他很是焦虑。全凭全能的真主的恩典，他竟又从他（那个商人）那里得到了另一支作为礼物的“密斯瓦克”。

他接着补充道，他的牙齿和牙龈曾患有慢性感染，牙医对此无能为力。后来他开始使用“密斯瓦克”，感赞全能的真主，几天后他就感觉好多了。他去看医生，医生发现他竟然痊愈了，感到非常惊讶。医生说，仅凭他开出的药物不可能在这么短的时间内让他痊愈，医生让他回想一下究竟还用了什么。他仔细思索后想起，他成为了穆斯林，并且最近开始使用“密斯瓦克”。正是由于使用“密斯瓦克”，他获得了赐福与康复。当他把“密斯瓦克”展示给医生看时，医生大为惊叹。

8. “密斯瓦克”帮助治愈了颈部炎症

有人曾因为颈部发炎而感到喉咙痛和颈部疼痛，他的声音也因此而变得嘶哑。因为颈部的疼痛与炎症，他常感到头晕目眩，他的记忆力也随之变弱了。他接受了药物治疗，但毫无效果。有一天，有人建议他使用“密斯瓦克”，于是他开始经常使用。此外，他还将“密斯瓦克”劈成两半放入水中煮沸，用这水来漱口。不仅如此，他还在发炎的颈部涂抹了一些药膏。这种疗法被证明非常有效。后经检查发现，他的甲状腺也受到了影响，从而波及到了全身。通过使用“密斯瓦克”及其他治疗手段，这种疾病得以消除，他也恢复了健康。

9. “密斯瓦克”与喉部腺体

有一个人因为喉部腺体肿大而感到焦虑。他喝了桑葚制成的糖浆，同时开始经常使用新鲜的“密斯瓦克”。他（病人）立时就感受到了疗效。

10. “密斯瓦克”中蕴含的 25 种福赐

阿拉玛赛义德·艾哈迈德·塔赫塔维·哈乃斐 رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ 在 *Haashiyah Tahtaawi* 一书中阐述了“密斯瓦克”能带来的益处及其尊贵之处：

1. 伊斯兰鼓励让使用受主福佑的“密斯瓦克”成为你必做的事情，不可对此疏忽大意。当经常使用它，因为其中蕴含着全能的真主的喜悦。

2. 经常使用“密斯瓦克”能使谋生变得顺遂，并为给养带来福赐。
3. 使用“密斯瓦克”能消除头痛。
4. 使用“密斯瓦克”能祛除痰液。
5. 使用“密斯瓦克”能改善视力。
6. 使用“密斯瓦克”能维持胃部的正常运转。
7. 使用“密斯瓦克”能让使用者精力充沛。
8. 使用“密斯瓦克”能增强记忆力并提高智力。
9. 使用“密斯瓦克”能净化心灵。
10. 使用“密斯瓦克”能增加善功。
11. 使用“密斯瓦克”能使天使感到欢喜。
12. 使用“密斯瓦克”能使恶魔感到不悦。
13. 使用“密斯瓦克”有助于食物消化。
14. 使用“密斯瓦克”能增加子嗣的数量。
15. 使用“密斯瓦克”能延缓衰老。
16. 使用“密斯瓦克”能强健腰背。
17. 使用“密斯瓦克”能赋予身体力量，以服从全能的真主。

18. 使用“米斯瓦克”能使人在临终时感到轻松，并在那样的时刻提醒人诵念清真言。
19. 使用“米斯瓦克”的人更有可能用右手接过自己的功过簿。
20. 使用“米斯瓦克”能使人以闪电般的速度通过随拉特桥。
21. 使用“米斯瓦克”的人在有需要时更有可能获得援助。
22. 使用“米斯瓦克”的人在坟墓中会获得安宁与舒适。
23. 天堂之门将为使用“米斯瓦克”的人敞开。
24. 使用“米斯瓦克”的人在离世时是洁净的。
25. 使用“米斯瓦克”带来的最大益处在于全能的真主的喜悦。

(概述自: *Haashiyah Tahtaawi*, 第 68-69 页)

穆斯塔法的主啊！看在祢喜爱的使者 ﷺ 的份上，求祢赐予我们坚定不移地践行使用“米斯瓦克”这一受主福佑的圣行的殊荣。

امِينُ بِجَاهِ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

穆罕默德·伊里亚斯·阿塔尔·卡迪里

伊历 1438 年赖比尔·敖外鲁月（2016 年 12 月）

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيد المرسلين وآله وصحبه وسلم وبعد فها هو الكتاب الجديد "بسم الله الرحمن الرحيم"

